

EN-NADIM

كلاشراك

من شهر ٢٠ فراك (تدفع سلكا)

الوصلات

لا تعتبر إلا متى كانت مضمونة ومضادة من صاحبها

حسين الحزبيري

لاعلانات - يتفق في شأنها مع الإدارة



المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN EL-DJAZIRI, Directeur gérant

الإدارة

بنهج باب السويقة مدد ١٧١ تونس

Bab-Souika, 171 - TUNIS

٢٨ ماي لادم نجي سنة ١٩٦١

صحيفة فكاهة اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم سبت

نونس يوم السبت في ٢١ رمضان المعظم ١٣٨٢

دماء مسفوكة !

على السجين الذي لا يزال بحالة ابقاف . او
معاملته بالحرر والاعساف .

واذا شئت فقل السجين والمجرم والمقاتل الاثيم . يمنع
اضطهادا وضربا من زبانية السجون . ونعجله
فوق مخنته عذاب الهون .

بضم القانون المخصص بالسجون ذلكم . سن
دقيقه والمدير والمأمور والحارس والبواب وكناش
يعرفون كل ذلك ومع ما يعرفون ويملون او اطعم
المطعم على ما يجري . بن هانيك المجرم المبتوم
الجزم بان ذلك القانون وهاتيك الترتيب قد حفظت
للتبرك بها ليس سوى ذلك !

يضرب السجين الى ان يسيل دمه . ويتفاهم
همه . ويعامل بما يضاعف عذابه . ويصب عليه
اوصابه . وبعد كل ذلك تبرئ المحكمة صاحبه من
التهمة التي هو مسجون بسببها . ويخرج بقي الذيل
مما حبس لاجله .

في يوم من ايام هذا الاسبوع جلبت محكمة
الوزارة من السجن المدني المتهمين لاجلها الخبثي .
فحضروا وحملوا على اصوة حالة مما شقهما من الضرب
داخل السجن . وقد احضر امام المجلس ثيابهما
ملطخة دما من جراء ذلك ! ! !

قلنا لا شك بان المجلس سيجري ما يجب عمله
من تتبع اسباب هذا الاعتداء وإيقاف الفاعل عند معده
ولكن ما كان اعظم تعجب المحضر عند ما راوا
من المجلس عدم الاكتراث بكل ذلك !

كان على النائب العمومي ان يهتم بما ركب
يمنعه القانون وتخطئة الترتيب . وبالاخرى تباد
الاساندية . وتمقتى الشفقة والاياء .

الم يكب السجون ما يعانيه من معجز حريري

الشرالي ربح الاشقاء . فعمل نفسه عذابا .
واجازز لهيئة اوابا . بعد ان كتمته السواعد
القاصية . وصفته الاكيب الفاضية بالناصية .
فلبت في مضيق مهانا . وشاهد من النكال الوانا
ولكن ابدا لا يعزب ان السجين مهين .
سجين اجترم فاستحق ما اعطته له الشريعة .
وجنى فعمل بقدر ارتكابه القتل . اذ باجراه
القوانين والشرائع . يرتدع المجرم وتسد الذرائع .
وسجين ضحى من الاشرار غوايه . او اهلكه
من السعاة وشايب . فوقع صاعرا في شرك مهين .
وحشر مع الاوباش والمجرمين . ولئن نهضت
حجته بعد التمعجس . وبدت برهانه اثر حل
العويص . فهو قد سجن برشا . قاصي النكال
وهو لم يقتل ذنبا . امين طويلا وهو البعيد عن
الاجترام !

هنا ! كم في السجون من الابرياء يطام في الذل
وعويهم . ويقهر الاعساف تقوهم . وما هم الا
ابرياء . ابرياء !

يعتزم القانون ويطاع اذا امر بايقاف من
القيت شبهة عليه . او تعلق تهمة به ولكن لا
تسمح التواميس بان يمان كجان تحقيق اجترامه .
وكاظم تايدت هانبي .

مجرد المعاملة الخشنة تحضر على القاضيين
باعمال السجون . من المأمور والمدير . الى البواب
والحارس الصغير .

منع القانون على كانه متوظف في المعاس الاعتداء

سرح بصرك يا اخي في صروف الزمان .
وما بعدد به على بني الانسان . ترى من المجن
الوانا . ومن الثواب اشكالا . ومن النصص ضروبا .
ومن اعتسافاته شدائد وكروبا .

قبح يندب سوء حاله . ويشكى في مقبته
وماله . ومريض بضج من فراشه . ويسبح
محاضراته انواع رياضي . وقد وقف الآسي وقفا
الياس من نجاته . وانذر الشيرة بدنو ممانه .
وعاشق استحكمت حفات وجده . فاحرمه
هيامه لذة عيش ورغده . اسكرته عيون نسجه .
وضايقته عيون لا تقتر . فبين العيون والعيون .
اصبح في لوعة وشجون .

وايم اعولك لمنظر اطفالها . بعد ان ودعت مع
الزوج كل مالمها . فخافها المجلد لهول المصاب .
وتناولت من يد الدهر كؤوس الصاب .

وسكب استحوذ حب الخمرة على لبي . ونمي
في مناظر الاقداح حب . فحشر عريه وماله .
واهلك مقبته وماله . فما التدم اجداده . ولا
الاعتبار عن السلوك اقصاد . فاصبح امثلة السقوط .
بما مال اليه من الياس والقنوط .

ومقام سلم ماله بلا ارغام . بل بطيئة نفس
وسلام . واستمر في غيبه يتطوح وضلاله
يتقاد . الى ان اتلف تراث الاسباء والاحداد .
وهناك قل نصيرة . وساء نصيرة . ودخل عليه
الشقاء من كل باب . ولت التدم ينفع ساعة التباب .
وسجن اوقته الداعة في الضياء . وقرف به

ومرارة الاقبال العديدة والابواب المتينة في حين
ربما كان فيه ينتظر ساعة الافراج حتى
يأمل مثل ذلك وتفكك دماؤه ولا يجد من
يحارب الثقات ؟

اجعل ان يؤمر برفع شكائهم بالامور السجون
وتكون تلك الادارة في وقت واحد هي الخصم
وهي محكم ؟

قرر السجينان بان الاعتداء وقع من اشخاص
هائيك الادارة الذين تمالوا عليهم وعلى سواها
بالاخشاب ضربا وما كان السبب في وشوات
المساجين ودسائس المفرضين ؟

ان كاتب هذه الاسطر على اتم دراية مما يقع
داخل السجن من كيد المساجين لبعضهم وما راه
كمن سمع ومن اكبر الفلظ هناك ان تروج الدسائس
على المأمور والمحراس فما يقبضون الا برباه بمثل ما
حقق السجينان ؟

الم يسكن الواجب على المحكمة ان تجري في
الفضية الابحاث الواجب اجراؤها وتمنع الاكيد
الفلظية من التجاسر على سفك الدماء .

علينا بعد ما تقدم ان اجر بحين عرضا على
القميص الطبي ولكن بدون ان يقع ما كان اجراؤه
واحدا من مظالم ادارة السجن وعمل البحث من
جدران ذلك الريح المشنوم

كتبنا ما سمعنا من السجينين وما علينا انتهاء
المهمة اليه . والعلم ان يقع اتخاذ الوسائل الفعلية
لمنع مثل ذلك في المستقبل اذ ليس من الهن ان
تجاوز السلطة وتجرح الاحساد بدون حق وبين
الايدي قانون يحرم ذلك الارتكاب

حسين الحزري

المناظر

(منظر ١)

ابن المال ؟

ما اغلط من يعلق امل على غير كرم . وشوهم
المحاضرات على المبدأ في من يارب لبس ويتقلب في
الاعمال المتناقضة تقابلها

ايقنا بان جمعية الاوقاف مستوحى الينا المائدة
الفق ترك النبي اقترعنا عليها نوجبها لادارة

« التنديم » قبسا على ما عودت به من اجابة
الاقتراح سريعا
ولكن كان انظار « التنديم » طويلا وحتى الان
ينتظر ويسأل ابن المال ؟

ما ادراك يا جمعية ان التنديم محقق الضرر
الكبير من سلوكك باقتراض اموالا كثيرة وتلافه
بضائع ثمينة كان وكانت اصحابها ينتظرون ورود
المال من ادارتك ليحصل التنديم والخلاص من ذلك
ولكن بقي بان الضرر الذي يلحق التنديم هو ملكي
على عاتقك وكل خطر ينقض حولي بهلكم اليك
باسرع ما يكون

اجبت اقتراح ادارة الآثار وعائرت الظلام على
النور بعد ان كنت صرفت طائل الاموال لاجل
الاضواء . فكانت الخسائر متواليات والمصاريف
متتابعة وما وقع لاجل هذا الذهب قد تطور
ولكنه عاد لاصلها فالاموال ذهبت ضحية الرغوة
والتحسين كانه لم يذكر ولم يكن ؟

هكذا بصرف مال الاوقاف وبمثل هذه المحكمة
تصرف الادارات ويسفك بعضها الدم على
التسبب في تضحية ما كان من الواجب صرفه في
نافع الاعمال .

اما بعض مستخدمي الجمعية الذين علينا
بطلبهم لزيادة طقمي على ما يتقاضون وكان طلبهم
عن استحقاق فان ادارة الاوقاف ضحك من طلبهم
واشارت الى الباب ثم بهم من اين يمكن الخروج ؟
ولو علم التنديم بذلك قبل اقتراحه لما وعدهم
ولا يقن بان هذه الادارة تلعب بالاعمال كما يفعل
الصبي بكرته يلقيها ويلفها ويقتل بها الى اية
جهة شاءها خورة . وارادتها زعزعة ؟

ومن البلية ان نرى الجمعية تجيب الاقتراحات
ليس على السوا . فما شمل فسادا او كان سببا
في خسارة . وقت المبادرة باحرائها قبل ان يرتد
الى المقترح طرفه .

وما كان سبيلا الى الاصلاح والمنفعة عرض
المجدد بضبط به . وطالبه بضحك من قوله
واقتراحه ويحسب من الهذيان

قبسا جمعية الاوقاف على راسك القوي كل ما
يوجب سكوتك عن اقتراحاتي فاني اقترعت كثيرا
وعليك اخلاص طوعا او كرها . وفي مقابل ذلك
ادعو لك باتتوقي . والهداية الى الرشاد

(منظر ٢)

تعلت العيين

اهلا . يدي الشيخ انفسك اشبك وخرت
البليحة توه ماضي ساعدي ووع من المغرب . اي
والله يا سيد الشيخ ماك تعرف بنادم كيفاش شعل
بعد الما كاه . ماش نعملو يا مولانا هكاه حال
الضغضاء . لكك يا سيد الشيخ عملتي عملك هي
بيدها وخسرتي خسارة هائل . وكيف كان ذلك
يا مولانا انا ما نهمدش خسرتك في حتى شي .
بدنا يا سيد الشيخ تقلي هك النهار طباحتك
اهتدت الى صنع شي من المأذبات كان مائة لسانين
ثم عرفنتي عن وصب المواد المتراكمة منها كالبطاطم
والسكر والمجوز واللوز وغير ذلك . ولما اردت
ان تصنع ما وصفت لي خسرت حسابك كبيرة الله
يفلقها علينا ولم يحصل المقصود . بالكش ما عرفوش
كيفاش يعاينوها . لانت هو السبب لان المارفين
لاحتلوا بعد طبختها بانها ناقصة اصغر العظمية
واتم يا مولانا لم تذكروا لنا ذلك . نوب لله
يا راجل انا وصفت لك كل المواد جميلة وتفصيل
ولم انس من اللوازم شيئا وهبني ما قللكش على
العظم فان طباحتكم لو ائقت الطبخ يعني معناه لما
حصل الفساد وما خسرت شيئا . الحاصل احدا ما هوش
ملزوم علينا نهو جميع كيف ولينا يعني معناه
نخسروا بعضنا في مثل هذه الامور المهمة التي
لا تقل مصاريفها عن عشرات القرينات

جوق الاستاذ جورج ابيض
رواية الممثل (كين)

اتقن المحرق تمثيلها اتقانا مدجا وسعر الاستاذ
جورج في قيامه بدور الممثل عقول المحاضرين
اما موضوع الرواية فهو من الابداع بكان
ونحن اول من شئني على رجال الجوق لاختيارهم
لها فقد خوت من المحكم البليحة والابادي السامية
ما يوجب على جمعيات التمثيل الانتباه اليه واتقاء
الروايات التي لا تخلو ادوارها من مثلي

رواية « اوديب الملك »

كما حضرنا لتمثيل هذه الرواية البديعة فرأينا
من الاستاذ المصنوعات في تمثيل دور اوديب مما انى

رياض العشاق

مثل القصة الضعيف . والريشة الخفيف . شامدود يرتجف ارتجافا وينتفض انتفضا . رغم كبر كرشه . واتساع فرشه . وما هذا غير الشيخ (المجحفاني) الذي لا يزال يلعب الصحن والاولاي . فقد اعتراه الاختلال . عند ما رأى طاولته بالطعنة والفلال . ومن بين الاوعية دبوزة . ماثت بالبسطة البوزة . فركز الاقدام . وشمى الاكمام . وانشد بانم نظام :

ولو لم يكن البطن وزن مثقل * لطرت اليها مثل ما ينب النمر
وقلت لها ما الاسم يا غايمة المنى * وبما من لها تصبو القوس بها حر
فقلت انا البوزة انا ربة الذك * انا من على كل احملاوي لها كبر
فقلت صليبي يا حباتي فانسني * اخاف على الاحداق ان خانها العبر
فوبسلي من المحرمان منك واني * اذا مت محروما فلا حلب البقر
وا نكرة انني عليك لما به * انبت قانت الاصل انت لك الشكر

تشفقها واخشم شغلها الشيخ * قبلتني ذلك لها وهي لي بحر
تعتق غيري عن جهالة فكره * كنوا من الدم الزعاف هواخمر
وهام فؤادي في جبال زجاجة * حوت ما به عن مهجتي بكشفه الضر
قالب طعوم الكلك من حسن طعمها * ولو كان ذاك الكلك يشغل النمر
هي البدر حسنا والفردك كواكب * وهل يستوي فخذ الدجاجة والصدر
اذا ما رانها العين والانب شهما * تصبني مثل الذي حقه الصدر

لا بدله من الهمة العالية وتضحية نفيس اوقات
في مصاحبة الشيخ عبد العزيز الثعالبي التي هي
مصاحبة الشعب بأسره

يا سي نعمه
كنا عزمنا على ان نطلق الباب معك ونضرب
الحائط بما تبدي من الافكار الفريفة والاقتصاد
التي لا يصادف محلا . ولكن ما راعنا الا وقد
راينا لك سطورا برصيفتنا «لسان الشعب» تسم
على ان نفسك لا تزال تدفك التحريك بالصيف
الصريفة ورجالها بهم ان اظهرت مساهمة واوجرت
ما تسم رائحة التوبة من بني سطورة
ولكنك في هذه المرة اتخذت طريقة حل
البعض على البعض لتقف موقف المتفرج وتجد
من مساعيك ما تقوي به ادعائك في شان الصحافة
والصحافيين .

لقد حصلت الكفاية الصحافية اليوم في
رصفنا صاحب «الزهرة» ولكن هذا الرصيف لا
ينسي مقالتي في «الاستقبال الاشتراكي» التي
قلت فيها بان البلاد في اتم الحاجة لمجلة يومية
معتبرة وكنت كاذب لم تصح بوجود
«الزهرة» الوحيدة في بابها .

ما كان بودنا ان نود لهذا الموضوع . ولكن
ما احملة والرجل اخذ على عهدته الوقوف هاتما
لصحافة بالدج والدم . واجباء المدا لا ناس يعلم
الله ان منهم من يؤمن المصلحة ويقدم ثمن البلاد
والعباد على كل شئ وقبل كل شئ . والله وحده
القادر على ان يهديك اخي الى الصراط السوي .

بنهج الحكام

وجد رجل بالنهج المذكور ربانا ولما سئل
اجاب : ان ثيابي فقدتها في الحمام . فموزن بان
حام ذلك النهج معد للنساء . ولكنه اعلم بوجود
حام اخر هنا لا يعلمه الا الراصون في . . .

مرسح جديد

بمناسبة شهر رمضان قد فتح مرسح جديد بنهج
القاصرون وخصص لتمثيل الروايات الغرامية . . .

بانجلار

المظنون ان اشتغال المراسح هذه الايام قد
ضايق بعض الاجواق لارو بيته حيث لم تخرج
عليها للتمثيل ولا حتى للتورين ولذا وجد بعضهم
مفعلا وممثلا اجنبيين يتمرنان على دوري روميو
وجوايت بمقبرة انجلار . . .

في الكاف

شكى الينا اهالي الكاف مما عليه حالتهم
بنعنين هناء من لاوساخ المصرة وعدم اهتمام
صاحبهم بتنظيفه . وبما ان هذا الاهمال فيه من
الاجنافية على الصحة العامة ما لا يمكن اغفاله
فاننا ننبه صاحب الاهتمام المذكور لهذا التذمر
وبودنا عدم سماع ذلك بعد لان . . .

شكر وثناء

طلب منا جمهور من اعيان التوسين ان نشكر
ونشي ثناء عطرنا على كل من المحامين الاستاذين
دوران وجك شمامه وعلى الخصوص هذا الاخير

على الحضور وسلم الكل به قد تلقى رايته هذا
الفن باليمن .

فتنني على كافة السادة والسيدات لتوعهم وحسن
براعتهم وتحض مواطننا على اغتنام هذه الفرصة
التمينية بحضور ما سبق تمثيله في مستقبل الليالي
اجتهاد للثمار الادبية التي حوتها هاتيك الروايات
السامية . وقيامها بما يجب ان يقابل به الضيوف
الاکرام اذ الروابط التي تربطنا واخواننا المصريين
يعلمها كل مدرك وبصر .

شئون

حريق

بعد زوال امس غلقت النار بتياب احد الشبان
عند ما كان يوقدها لاحضار كستيلية لغداثه . ويقول
بعض الحوارة انهم سمعوا يصعد الله حيث كان
حليق الشارين ولا لعلق اللهب بهما .

خطبة

اراد رجل ان يزوج ابنته ولما امر بالخطبة صده
الابن واختار ان يخطب لنفسه بنفسه اذ لا يكلفه
ذلك اكثر من حولته بالكفاوين ليلا . . .

حادث مؤلم

بينما كان سي (يونجناى) يتناول غداءه
بالسوتيل الجنوى انشغلت همته في حلوقه
والاولا ان رفيعه النعيف ابندرة بغطيات على قفاه
الدقت البشائر بوقته . ولكن اعمار بعض الناس طوال

روايه عقوبة الله (المنظر الاول)

منصور وموتو
شوف اشكون يا مرا حس الباب يدق - اشكون -
هاذي دار سي منصور بين الشاوش - اي هاذي
هي اشعوب - خوذ هذا جراب جاه - خوذ يا سي
منصور جاني جراب بالطاهر هذا من عند خويا
ملي سافر ما عيش جواب - حظو على الكزانة
حتى ييجي سي علي جازنا يقرأهونا - ووه ماش
نستناو سي علي ماش كون يعرف وقتناش ماش
يروح - مليح ماش نصيب نعمل هاني انسا عقوبة
الله - برة ماش للقهوة توة تلقى حد يقرأهولك
ما تظنايش قلبي مقطوع على خويهم وموت خويهم
وبالخصوص سمعت بيوم تصاركو على خاطر ولداهم
الجيلاني امبو تصعب تظلمو للكتاب وبرة يصعب
يظلمه يخدم معه في السانين ويهبط الساعه على
الكريطله كل صباح وفي الحقيقة الحق معه
هو يفة - يعاونو خير من الكتاب ماش يحصل مو
بالجاه برة فيسمع بالكشي خويا ياندرا اشيبه - الله
يباري والله الي ما قرأش باللي كيفو كيف البهيم
(ينزل الستار)

(المنظر الثاني)

منصور بالجواب يور
السلام عليكم يا فداان - اهلا بمنصور وعليكم
السلام انت وينك يا راجل باخي رمضان غلبك
لا عاد تجي للقهوة لا عاد تظهر الساعه ليننا برشم
ما غلبنا كش في لعب الخامسة اي نتوكو على الله -
خاينتي الساعه زاو جاني جواب من برة تصعب
واحد منكم يقرأهولي - ها ها ها ها فالك علينا رانا
مستخدمين في الدارة حتى نقرأولك جواب
باللازمة بكا عقوبة الله - يا والله معاين والله الي
ما قرأش باللي كيفو كيف البهيم - شوف هذاتي
السيد الي قامد على الماشقه بالك يعرف يقرأ
امن الكبر يا خوتا - امن الكبر والعساينة - بالله
اقرابي ها مجرب - ها ها ها لو كاني نعرف نقرأ
ما تظنايش هوني - اماله وين نفاش - تلقاني
راني تة ننظر في كتاب ونشوف ماش قال الله
واش قل النبي ولا راني نقرأ في رشديه من
الرشديات ونشوف ماش قاعد ياقع في الهند وفي
السند مانيش قاعد هوني ندق في الكنيك ولا
نذهب في الكراطة ليل ونهار - يا والله معاين افرتو
الي ما قرأش كيفو كيف البهيم (ينزل الستار)

(المنظر الثالث)

كيفما مشا كيفا جا

ماش صملت يا راجل قريشني الجواب - ما زلت
ما قريشني اصحابي في القهوه الي تدهولو بقلي
عقوبة الله وما حبشش نعطيه لواحد براني - دتو
هاو سي علي جازنا روح ترة بقوهونا - يا سي علي
بالله اقرانا ها الجواب - ترا نشوف ... هذا يا سي
منصور جاني من عند نسيبك من تبرق - ايه
عاش يقول ترا اقرنا ... الله الله على ها الرقيق ما
قصرش سي ضو نسيبك في ها الجواب الله يجازيه
خير لكن انا نعرف كيفاش نزين بصمعتي - انت
اشنو ماش قال فيه - فالك ايجه جذايا في تبرق
ما ماش تسكن مع علي جاري على خاطر ما
هوش راجل مليح وموتو زكليه ومن ها الاذي
واجبد - بالله ماش ضريرتو انا سي ضو حتى يقول
فيا ها الكلام لكن اصلو واطي ما يفتش - اي
صم فمك وخلي نفسك بقدرتو يا سي علي
بلا اصلو واطي بالطاهر اصلك انت خير من
اصل خويا - بالله يا للا المصفاة باش تفتيح معايا
انا والله توة نسللك منكوشك - اشنو يا سي
ملي تصابي مرا اخرس انت والله توة نفسك
انت وموتك - بالله ... طافي طافي - ها ما
تصرب بالفكره طافي - ما رسي صبح يامر صبح -
ووه - ووه - اي والله نستاهل على الي وريسو
الجواب لكن الي ما قرأش والله كيفو كيف البهيم
(ينزل الستار)

(المنظر الرابع)

بعد الخوض

تعرفش يا مر حضري هاكي الزوز مدايل بالطاهر
اليوم باش نقبض هاكي السديون الي في قبل
الطاهر والمختار - طافي طافي - اشكون - سي
منصور هات العدالتوهاي فلوستك - هات هاكي
العدالتة يا مرا متاع البتين فركك - شوف انهبي
منهم - بالطاهر هذي هوكر لاخرى فيها كتبيهم
اكثر - خوذ يا سي الطاهر - هاي فلوستك وايا
خاطرو - في امان الله - هاني يا مرا ماشي
نقصيلك شويهم قضيه للديد من حافوت سي
الطاهر الزيتوني الي في نهج الكنيسة بلغني فيها
سلمه هايلتة واذا جا سي المختار قار ترة ييجي
(ينزل الستار)

(المنظر الخامس)

جاب النصيه رجسا

شد يا مرا النصيه - تعرفشي والله فرحت الي
تسامنا انا وسي علي جازنا والليله مندنا صهرية
هائلة ترة انا جاني وعرضني واحد بيع في كلب
اسمو الدليل شد خيمه وفي الليل نسهر وعليه سي
علي يتر واخنا نسهر ولازم يكون هالكتاب على
الكيف فيه راس الغول وحسن البصري وشترين
شداد ومريم الزنار يست وجيفو البركي واربعين
سارق وازمهم - طافي طافي - اشكون - سي
منصور هات هاكي العدالتة وخوذ فلوستك -
اهلا بيكم افضل هاي الكنيه - لا يا راجل انت
غلط هذي فيها ميتين فركك على سي الطاهر اما
حبتي انا فيها ار بطاش انبيا - اه او يا والله عملته
الساعه سي الطاهر حرقها الكنيه الاخرى - ماش
منسدي فيك اطيني حبتي ما كانش امشي
اطلب ربي يوطيك - يا ولدي يبارك فيك -
والله كيف اتزبش اي خاطرو - يا رسوله راسي
تورا والله الي ما قرأش يا كيفو كيف البهيم
(ينزل الستار)

هذيت زافهم

انجفتنا شركة الاقبال التجارية الكائن محلها
بنهج غار الملح عدد ١١ بكمية من التاي الاحمر
قوجدناه نادر الوجود ناعما جدا ولا عجب قهقهة
الشركة اشتهرت بكل نوع من السلع عظيم
وباعطاه الرشوة (للتدعيم)

ما احسن الطبيب

ولكنه انواع شتى واصناف متفاوتة اما
التاجر السيد علي التميمي الكائن بسوق البلاغية
فقد اشتهر بارفع الانواع منها مثل ما عرفه جليل
النسب فرب كل علاماته وغير ذلك من الاقمشة
الصالحة للرجال والنساء

اعجب ما يروى

المنظر البديع والزيارات المحمديّة المتعقبة
اشخاصها بولاطية النور الكهريسي وبن شاه
المشاهدة فامرو صينسا الوطني المحسن السيد علي
بن كاسم بنهج امكوا فانه يرى العجب
مدير الجريدة وصاحب الشاها حسين الجيزيري
الطبعة لاهلية بنهج الديوان عدد ٥ تونس